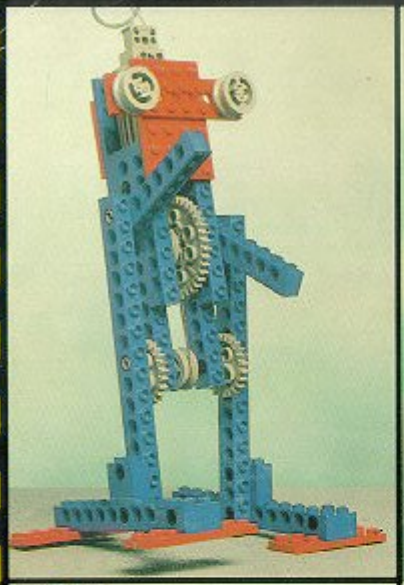
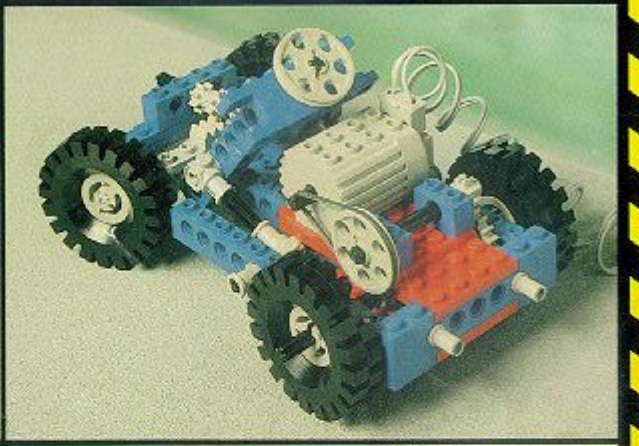
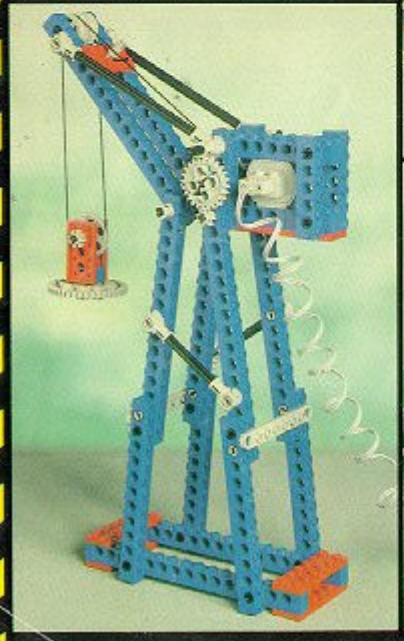
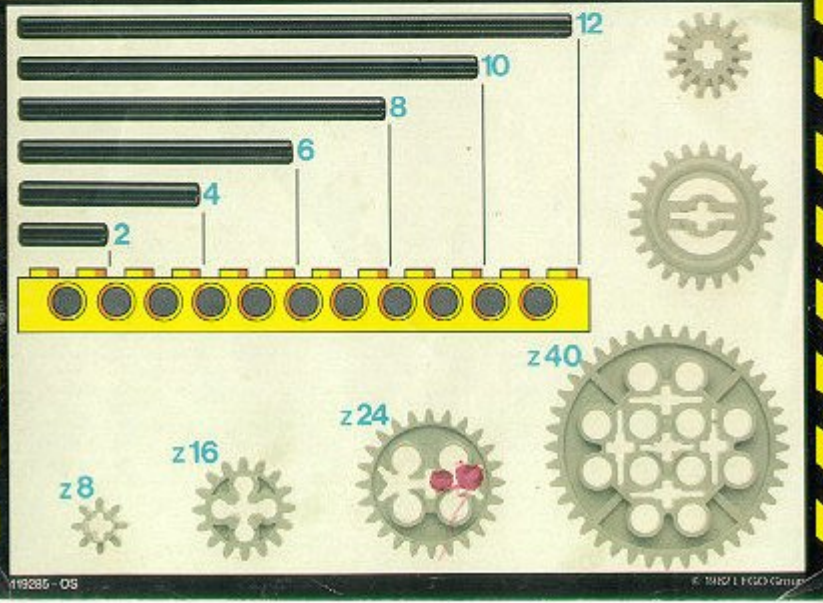
8050 Technic

LEGO









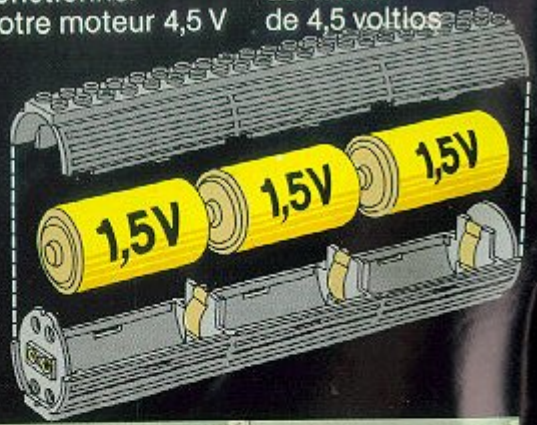
119285 - OS

© 1987 LEGO GmbH

This is how you make the 4.5 volt motor work

Voici comment faire fonctionner votre moteur 4,5 V

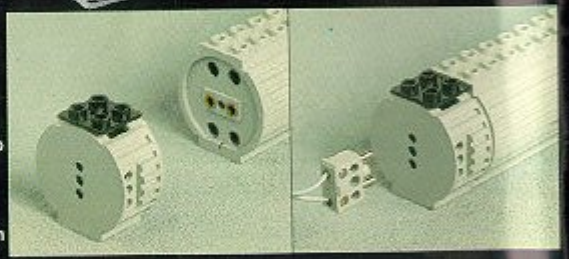
Funcionamiento del motor de 4,5 voltios



Lift the lid off the battery rod and place three 1.5 volt batteries end to end. Replace the lid.

Soulevez le couvercle du boîtier à piles et placez à l'intérieur trois piles 1,5 V bout à bout. Refermez le couvercle.

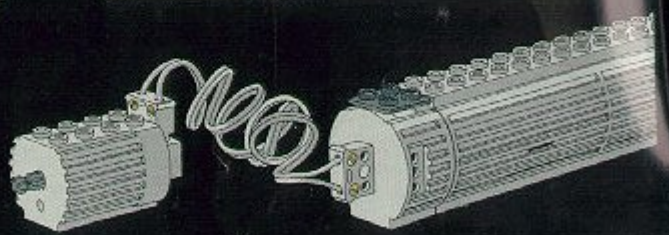
Levanta la tapa de la caja de pilas y coloca tres pilas de 1,5 voltios. Coloca la tapa otra vez.



Snap the pole reverser switch onto the battery rod.

Accrochez l'inverseur au boîtier.

Fija a la caja de pilas la cabeza con la palanca de control.



The motor and battery rod are connected with a wire. When the switch is in the centre position, the current is cut off. In the outer positions the motor goes forwards or backwards. If the switch is only pressed lightly, it will automatically return to the centre position when you let go.

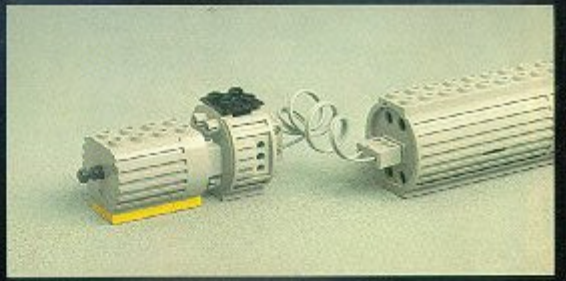
Le moteur et le boîtier à piles sont reliés par un fil. Lorsque l'interrupteur est en position centrale, le courant est coupé. En positions latérales, le moteur tourne en avant ou en arrière. Si on appuie légèrement sur l'interrupteur, il retournera automatiquement à la position centrale.

El motor se conecta a la caja de pilas con un cable. Cuando la palanca está en el centro, el motor está parado. Moviendola hacia un lado u otro el motor va hacia adelante o hacia atrás. Si la palanca se presiona suavemente, vuelve automáticamente a la posición central.

The pole reverser can also be built directly onto the motor. The pole reverser and battery rod are then connected with a wire.

L'inverseur peut également être construit directement sur le moteur. L'inverseur et le boîtier à piles sont alors reliés par un fil.

La cabeza con la palanca de control puede fijarse directamente al motor. En este caso la cabeza se conecta a la caja de pilas con un cable.



Motortips

If the motor does not start, then check:
1. Are all connections in order?
2. Are the batteries placed correctly?

If the motor does still not start, then replace the batteries.
Take care: Water can damage the motor.
Never pull the wire, but take hold of the plug itself.
If you connect the motor to a transformer (e.g. LEGO® transformer, art. no. 7864) then remember that the output must not be greater than 4.5 volts.
Only transformers giving direct current are to be used.
The motor is suppressed so that TV and radio reception is not disturbed.

Conseils pour le moteur

Si le moteur ne fonctionne pas, vérifiez:
1. Si les fils sont tous bien reliés.
2. Si les piles sont bien placées.

Si le moteur ne démarre toujours pas, alors remplacez les piles.
Attention: L'eau peut endommager le moteur.
Ne débranchez jamais le moteur en tirant sur le fil, mais sur la fiche.
Si vous reliez le moteur à un transformateur (par exemple, au transformateur LEGO, réf. 7864), vous devez limiter son usage à 4,5 Volts.
Ne doivent être utilisés que les transformateurs vous donnant directement du courant continu.

Consejos para el mantenimiento del motor

Si el motor no funciona, comprueba:
1. ¿Están todas las conexiones bien sujetas?
2. ¿Están las pilas colocadas correctamente?

Si el motor sigue sin funcionar, tendrás que poner pilas nuevas.
Muy importante: El agua o la humedad estropean el motor.
Nunca desenchufes tirando del cable. Tira del enchufe directamente.
Si conectas el motor a un transformador, recuerda que la salida no debe ser mayor de 4,5 voltios.
Sólo pueden utilizarse transformadores de corriente continua.
El motor es antiparasitario, por lo que no interfiere en la recepción de radio o televisión.

Batteries

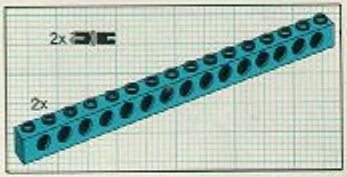
Always remove the batteries from the battery rod, when they are "dead" or if you are not going to use it for some time. Batteries can leak a corrosive fluid, which will damage the battery rod.
If a model is hard to drive, it uses more power and uses up the battery more quickly. Therefore the model must be adjusted, so that all parts run freely and easily.
Remember that you can gear down in order to reduce the strain on the motor and thus prolong the working life of the batteries (see technical instructions).
The battery rod is protected against overloading by a thermal cut-out therefore you may use rechargeable batteries.
Should a short-circuit occur, switch off the current and correct the fault.

Piles

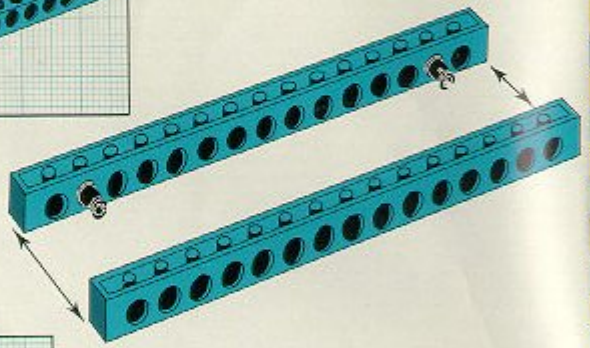
Enlevez toujours les piles du boîtier si elles sont usées ou si vous n'avez pas l'intention de faire fonctionner votre moteur pendant un certain temps. Les piles dégagent un acide qui peut abîmer le boîtier.
Si un modèle fonctionne difficilement, il utilise plus de force et use les piles plus rapidement. Le modèle doit donc être monté avec précision de façon à ce que toutes les pièces puissent bouger facilement et librement.
Rappelez-vous qu'en réduisant l'allure de votre moteur, vous augmentez la durée de vie de vos piles.
Le moteur est protegé contre les surcharges par un court-circuit. Vous pouvez donc utilisez des piles rechargeables.
En cas de court-circuit coupez le courant jusqu'à ce que vous ayez découvert la cause du court-circuit.

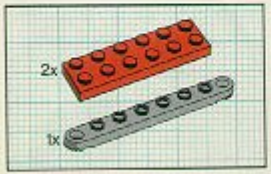
Pilas

Recuerda quitar las pilas siempre que se gasten o que no vayas a utilizar el motor por algún tiempo, pues podrían derramar el ácido que estropearía la caja.
Si un modelo está duro de conducir, el consumo de fuerza aumenta considerablemente y las pilas se gastan rápidamente. Hay que ajustar perfectamente todos los componentes del modelo, de forma que puedan moverse fácil y libremente.
Recuerda que puedes reducir para aliviar la tensión del motor y prolongar la duración de las pilas (mira las instrucciones técnicas).
La caja de pilas está protegida contra corto-circuitos. Por lo tanto puedes usar pilas recargables.
Si hubiera un corto-circuito, pon el interruptor en posición de paro hasta que hayas hecho desaparecer la causa que lo provocó.

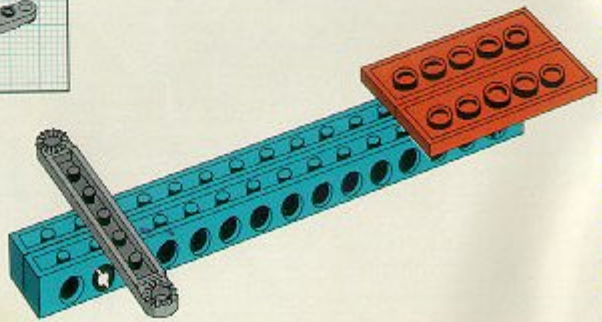


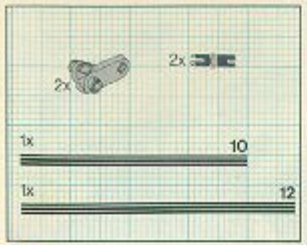
1



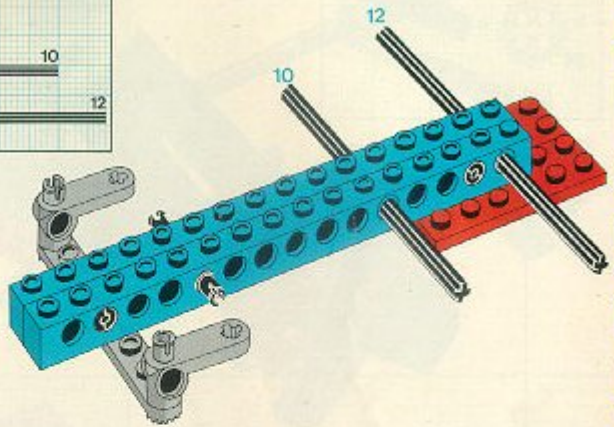


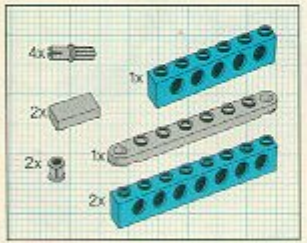
2



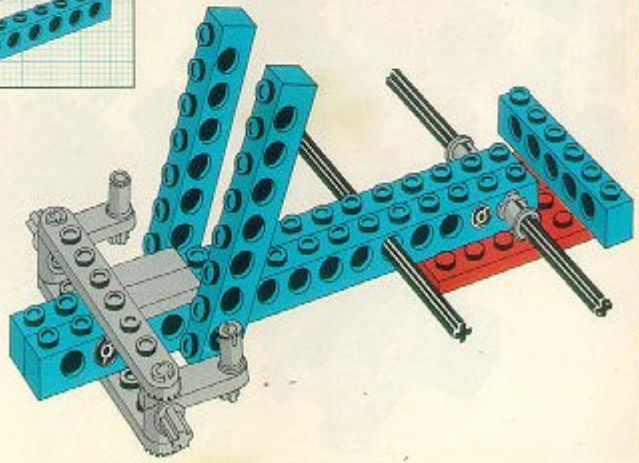


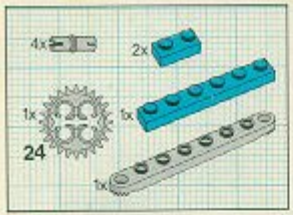
3

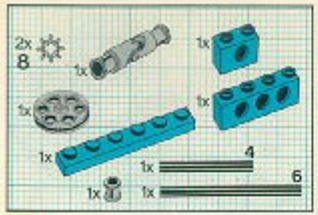


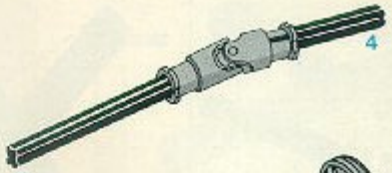


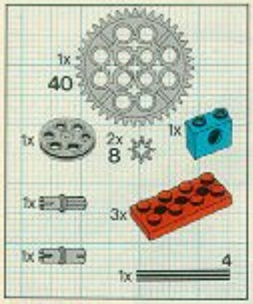
4




4x
2x
1x
1x
24
1x

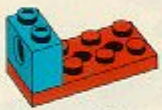

2x
8
1x
1x
1x
1x
1x
4
1x
1x
6


4



10

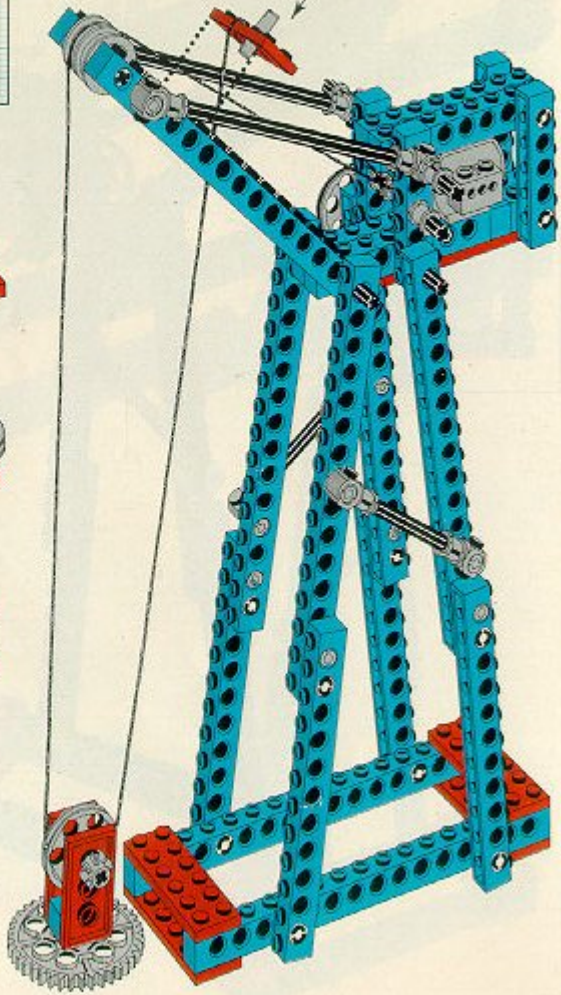
1



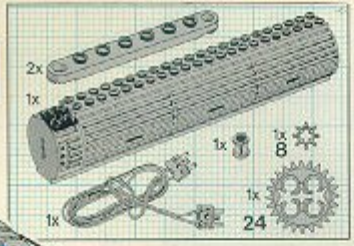
2

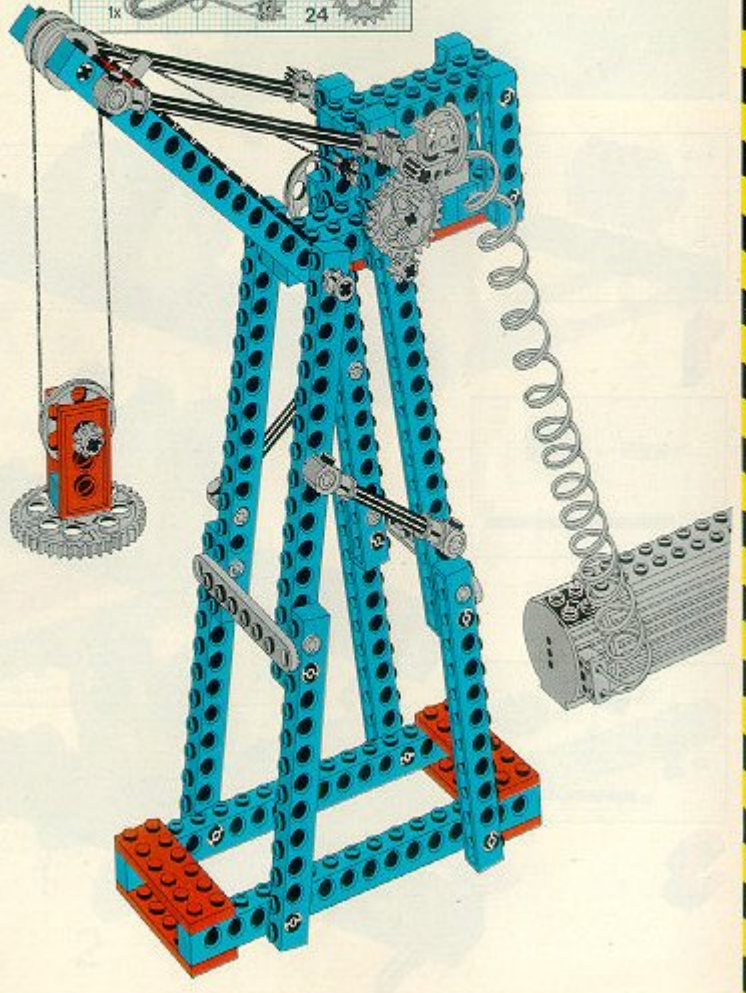
3

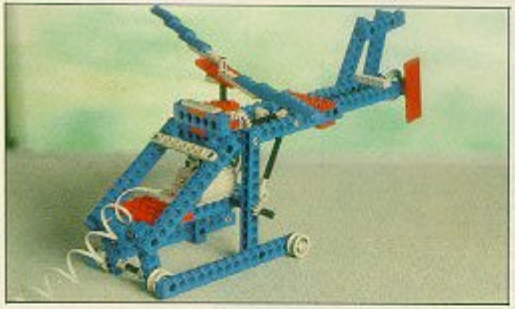
4

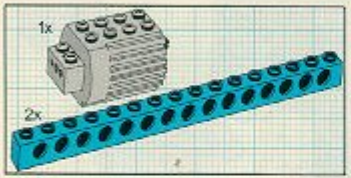


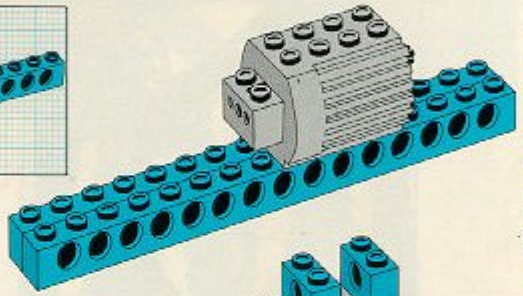
11



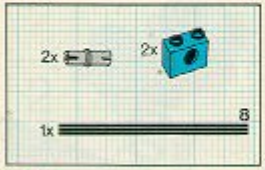


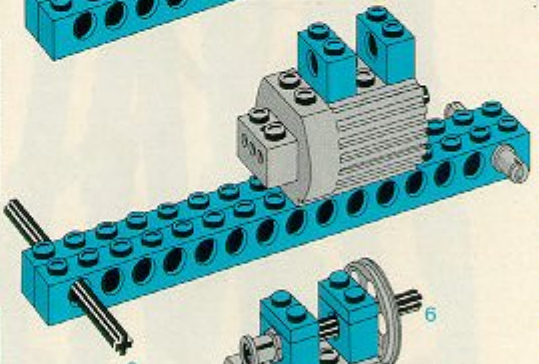



1x
2x

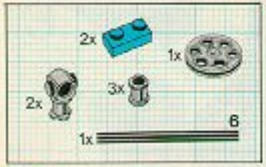


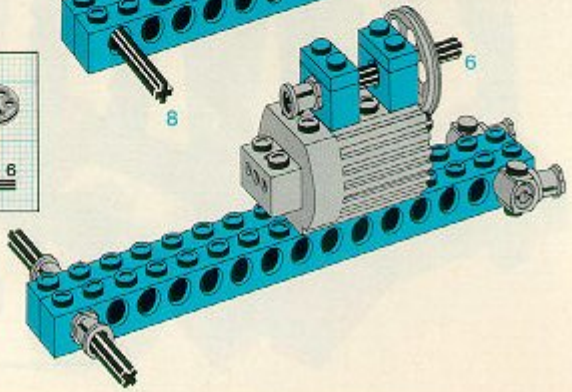
1


2x
2x
1x
8

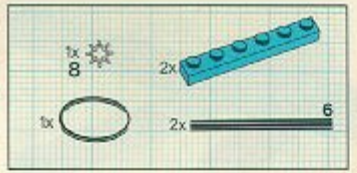

8

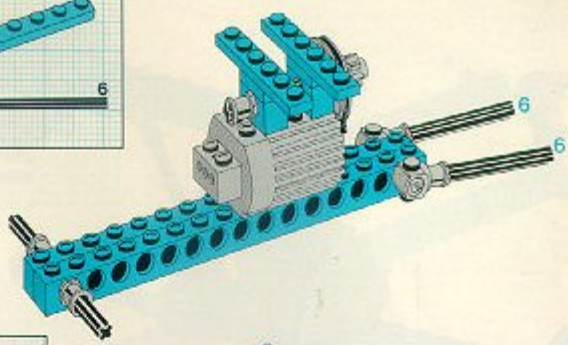
2


2x
1x
2x
3x
1x
6

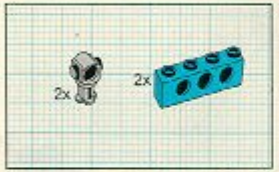

6

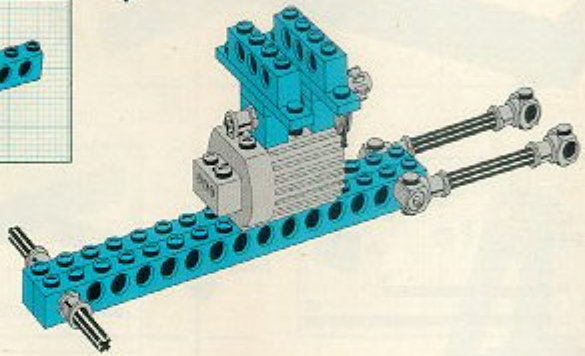
3


1x
8
2x
1x
2x
6

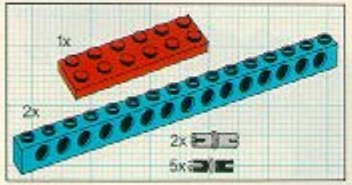

6
6

4

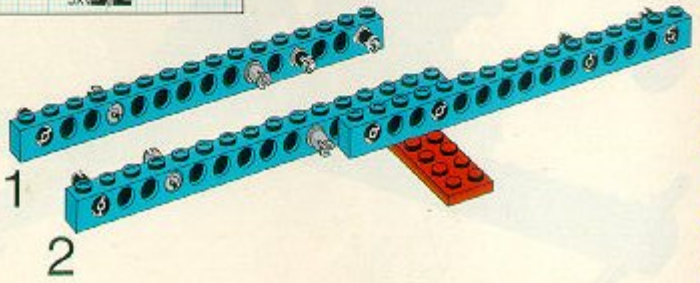

2x
2x



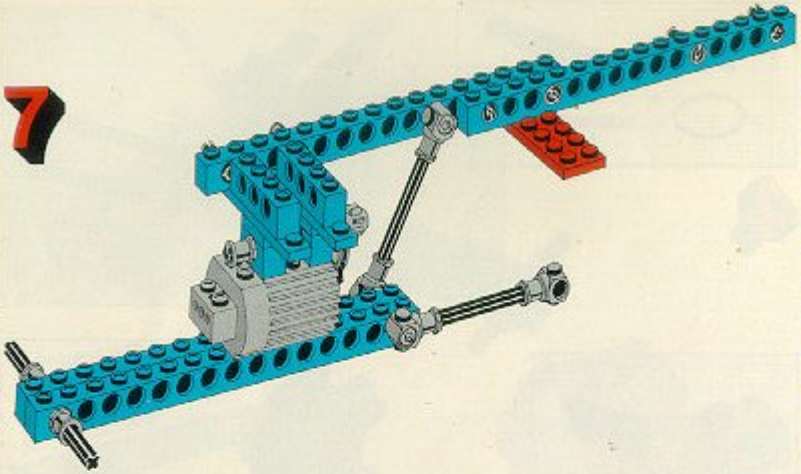
5

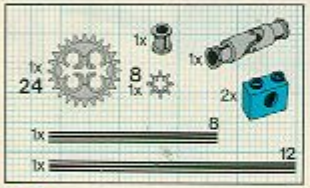

1x
2x
2x
5x

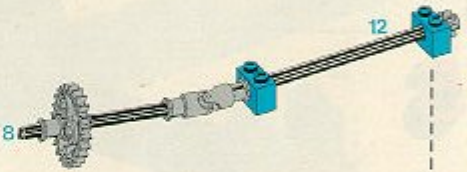
6


1
2

7

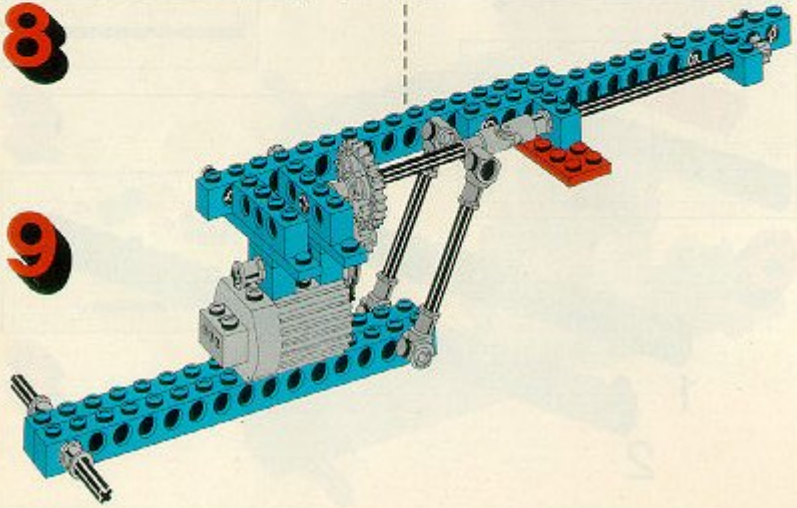


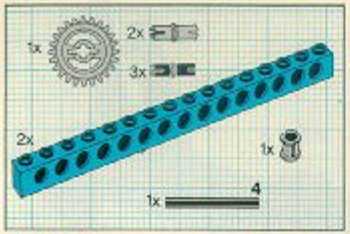

1x
24
1x
8
1x
1x
2x
1x
8
1x
12


12
8

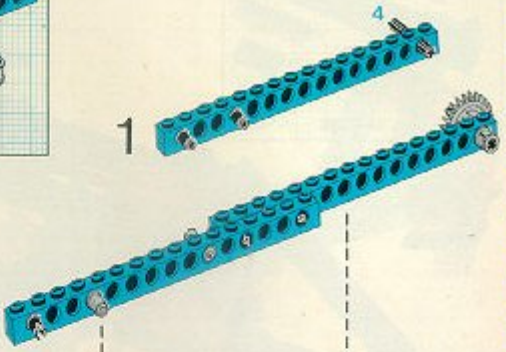
8

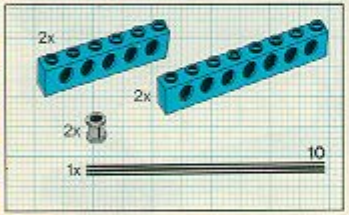
9



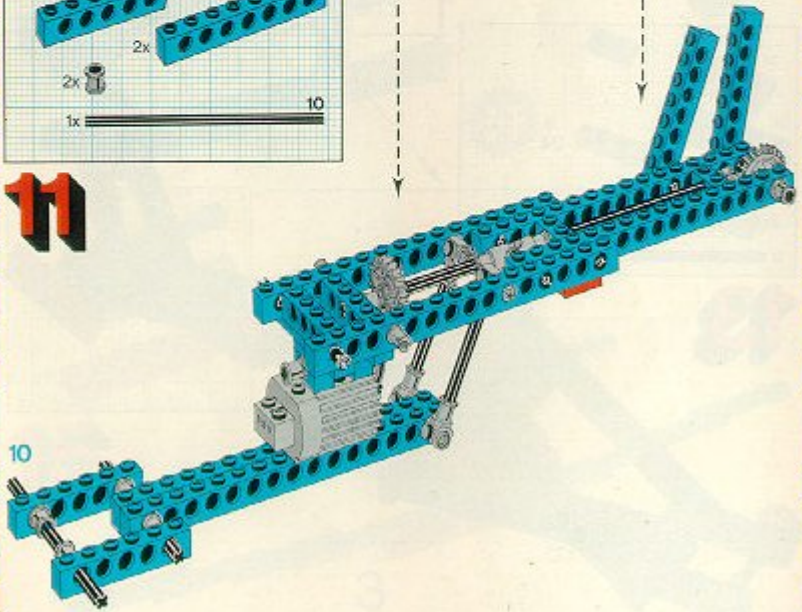

1x
2x
3x
2x
1x
1x
4

10


4
1
2

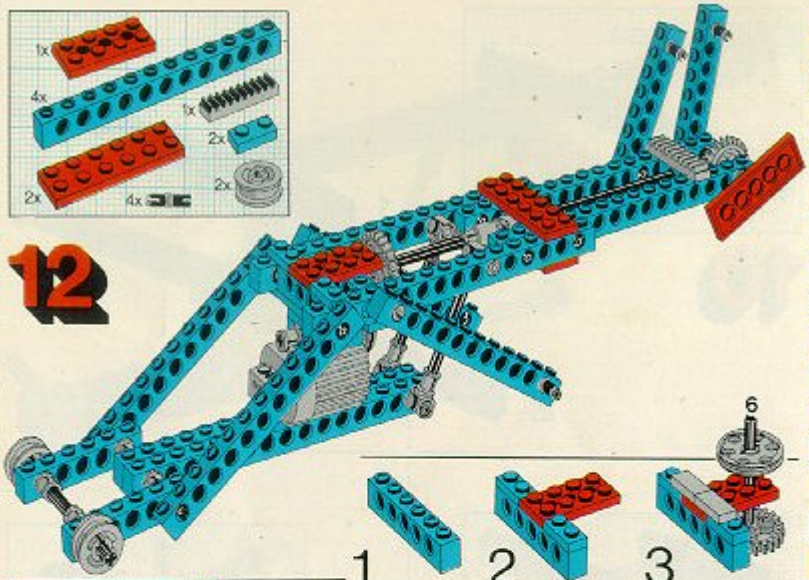

2x
2x
2x
1x
10

11

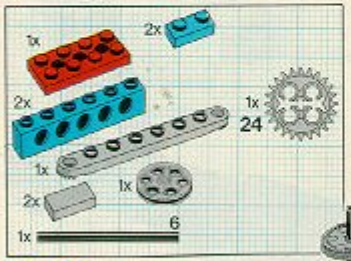

10

1x
4x
1x
2x
2x
2x
4x

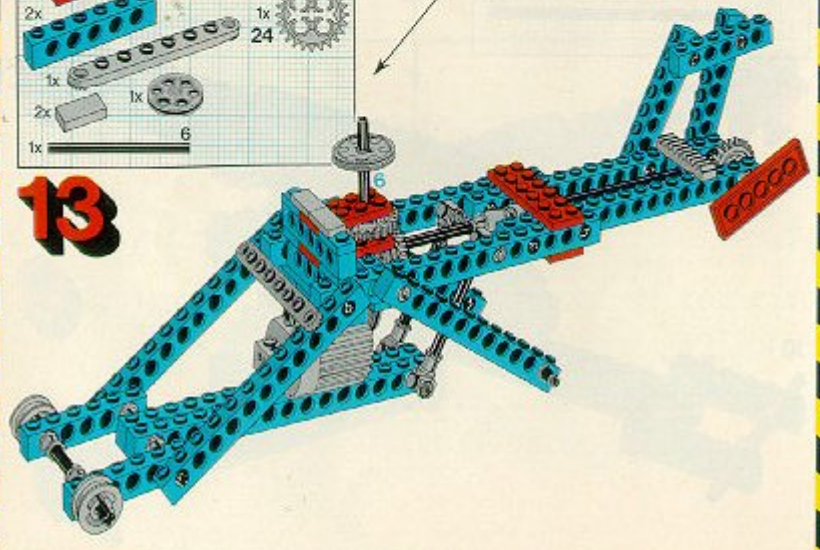
12

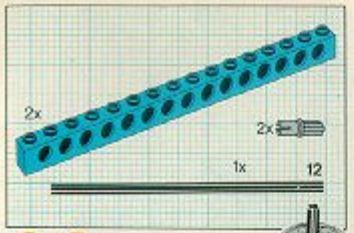


6
1
2
3

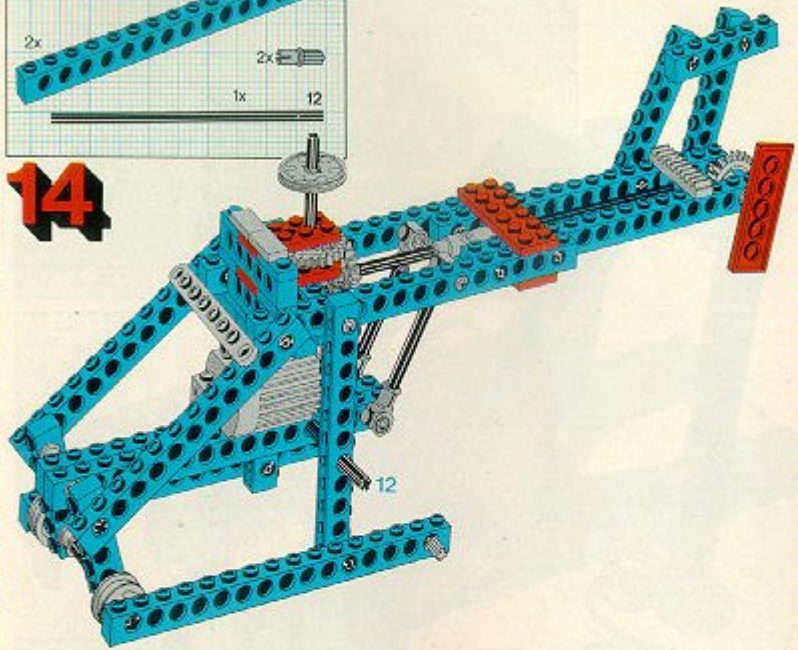

1x
2x
2x
1x
24
1x
2x
1x
6
1x

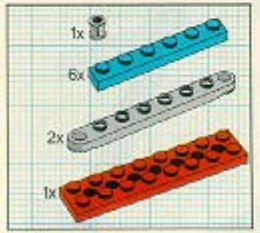
13


6

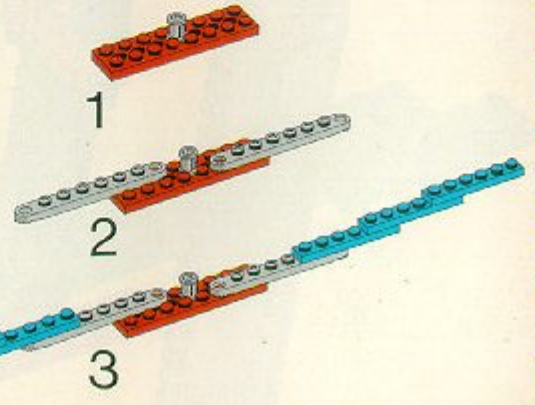

2x
2x
1x
12

14


12

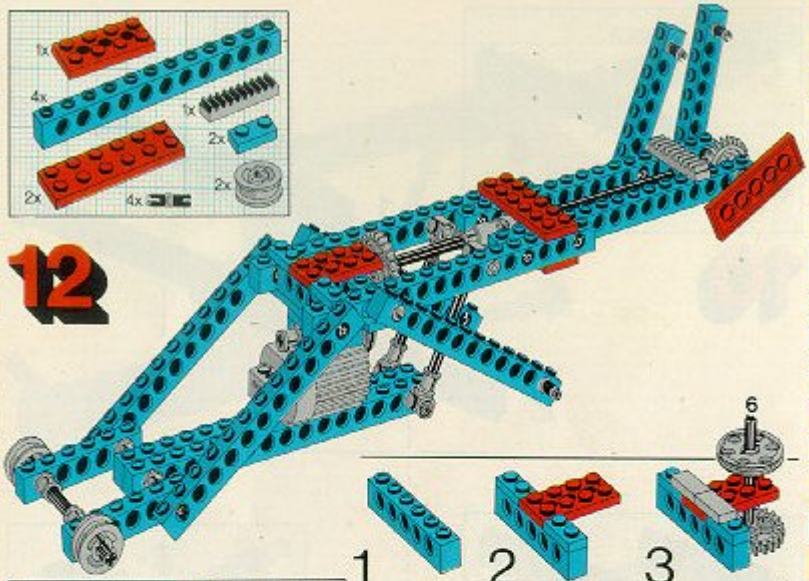

1x
6x
2x
1x

15

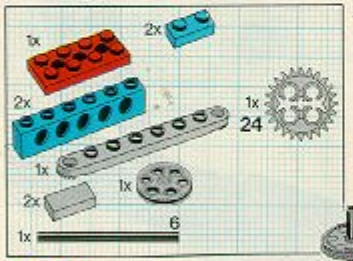

1
2
3

1x
4x
1x
2x
2x
2x
4x

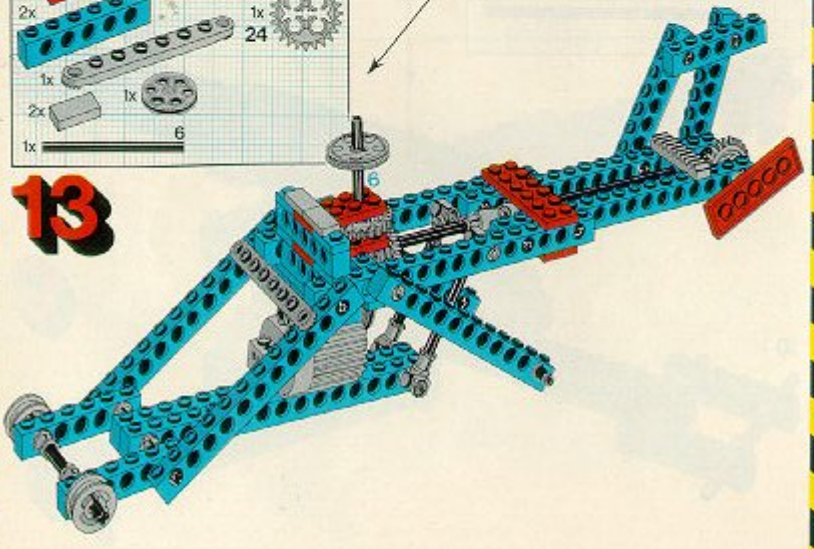
12

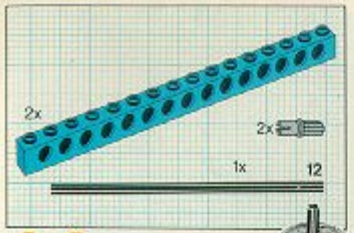


6
1
2
3

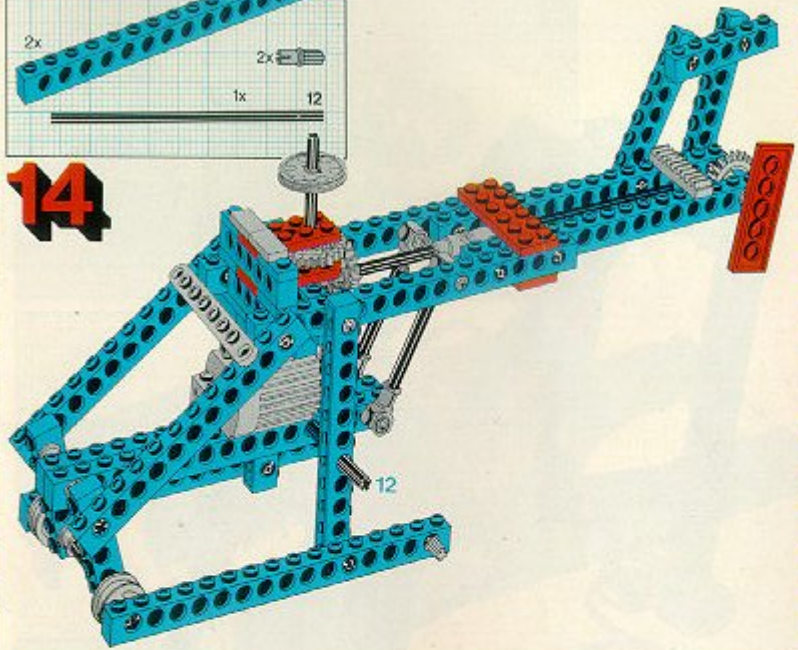

1x
2x
2x
1x
24
1x
2x
1x
6
1x

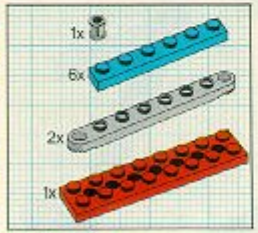
13


6

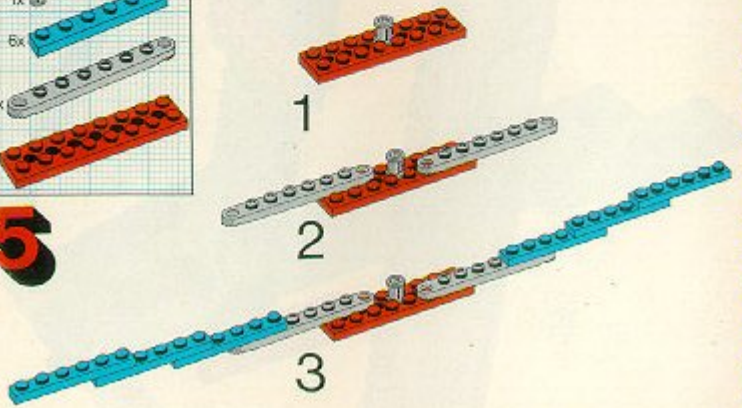

2x
2x
1x
12

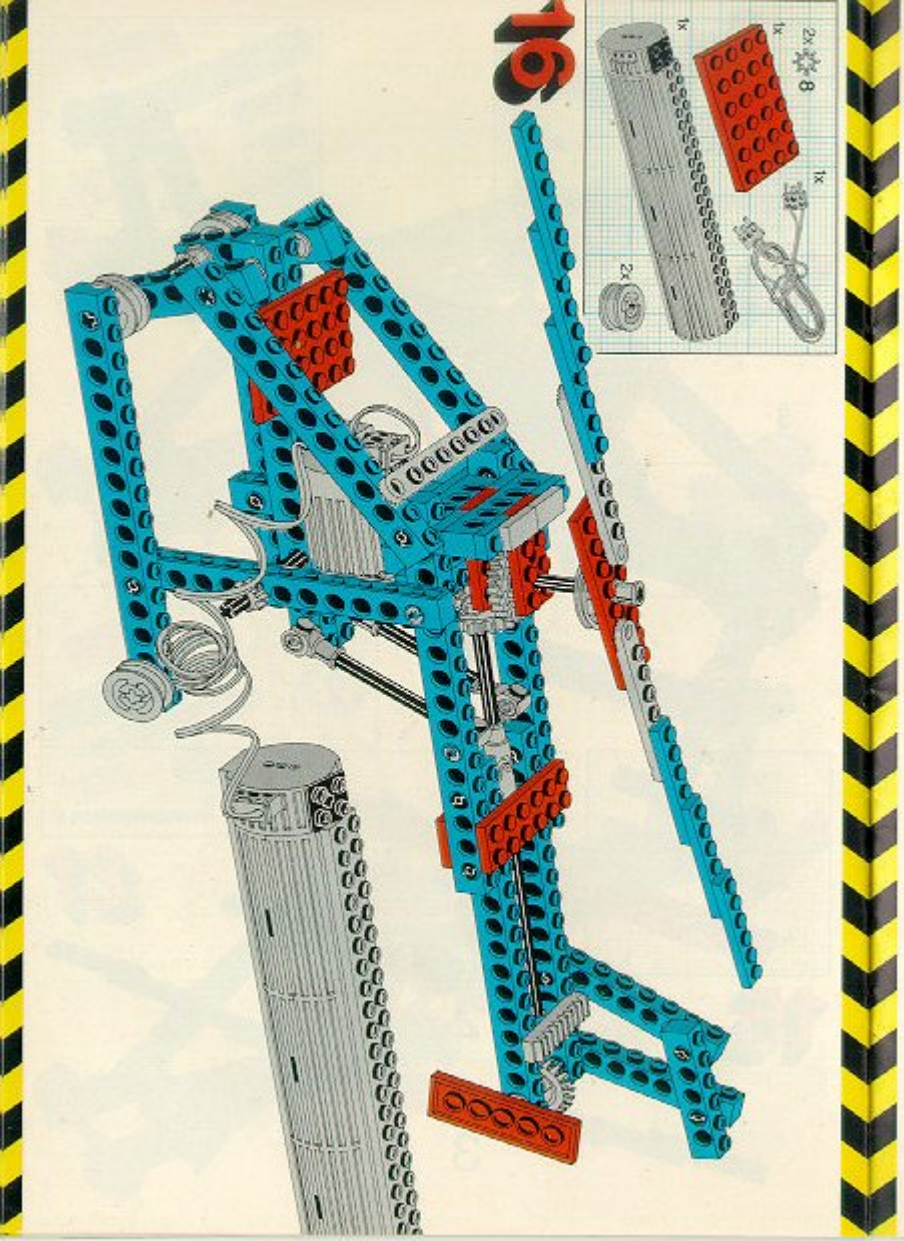
14

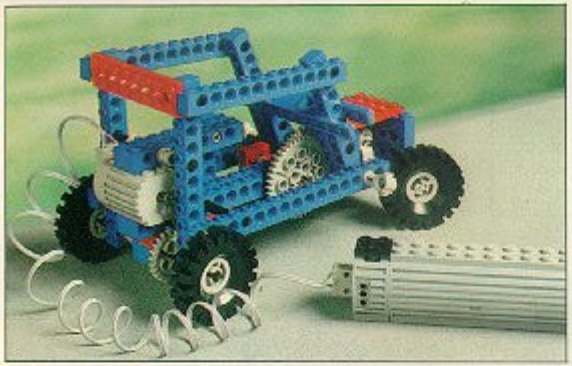

12

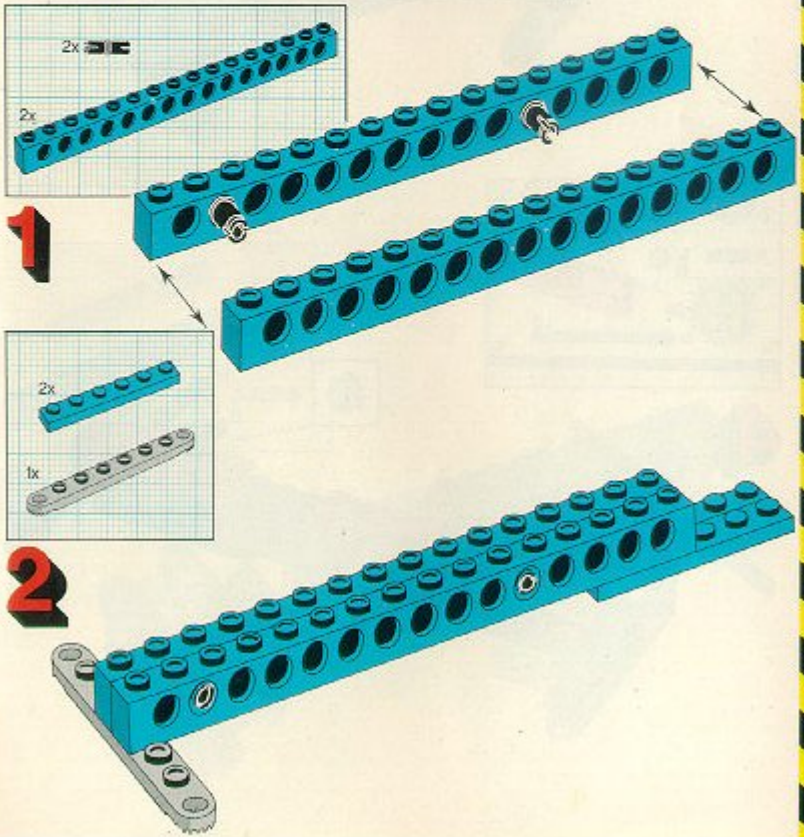

1x
6x
2x
1x

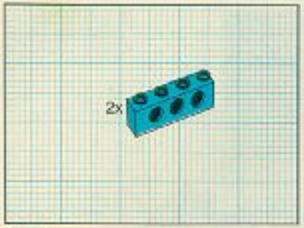
15


1
2
3

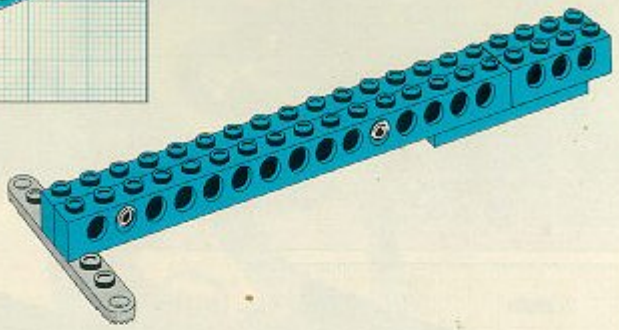

19
2x
8
1x
1x
1x
2x

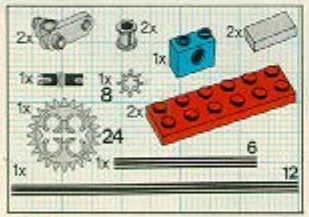



2x
2x
1
2x
1x
2

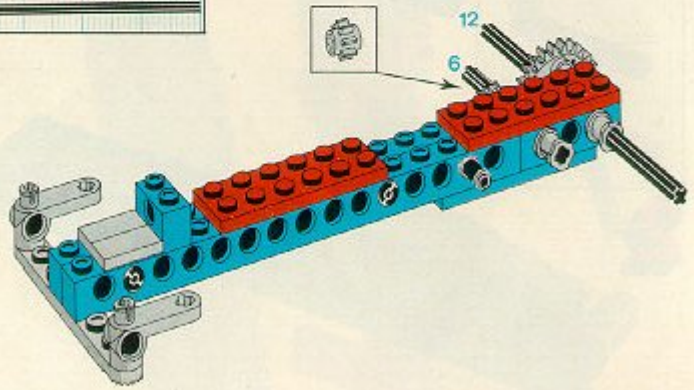


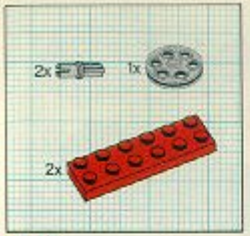
3



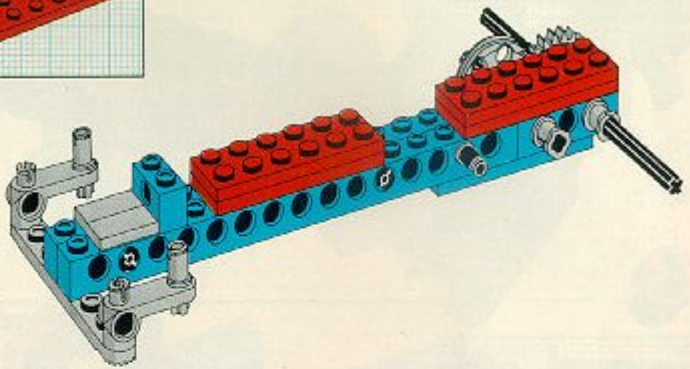


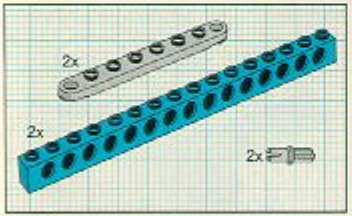
4



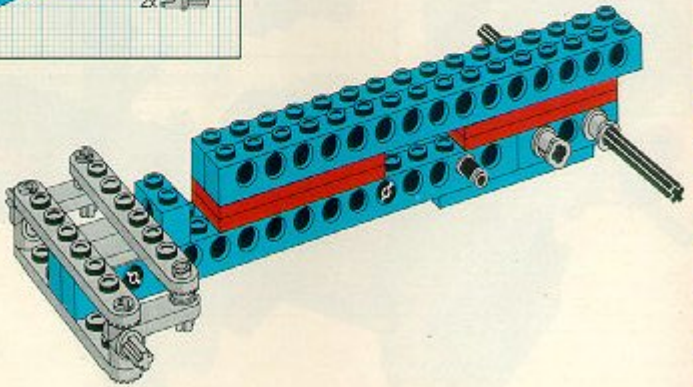


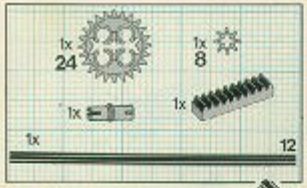
5



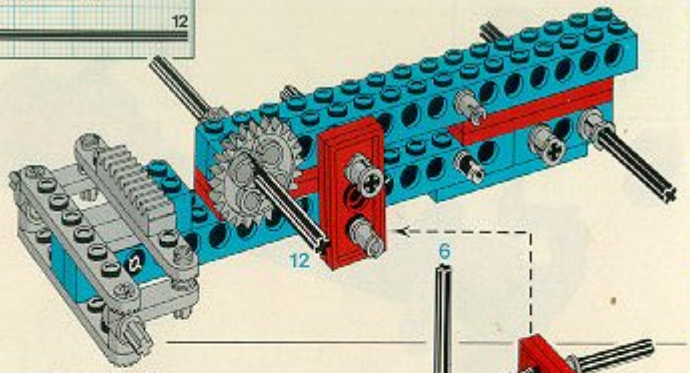


6

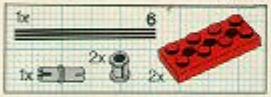


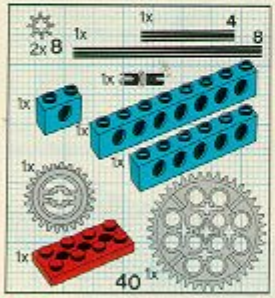

1x
24
1x
8
1x
1x
1x
12

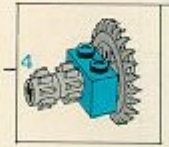
7

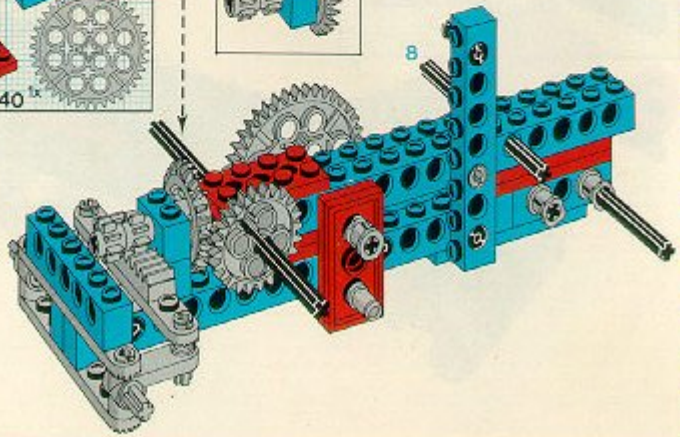

12
6

8

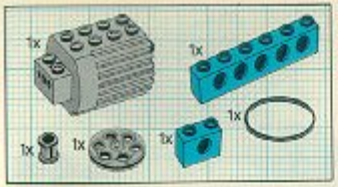

1x
6
1x
2x
2x

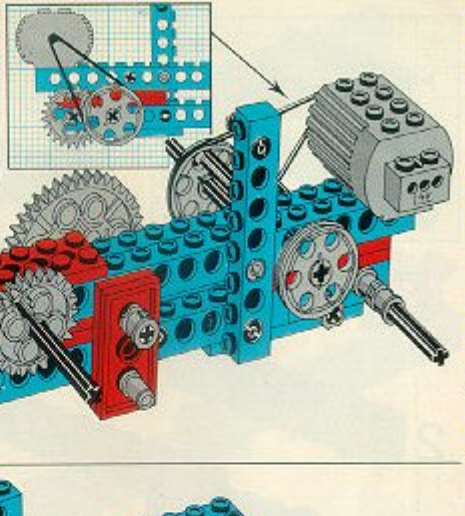

2x 8
1x
1x
4
8
1x
1x
1x
1x
1x
1x
40
1x


4


8

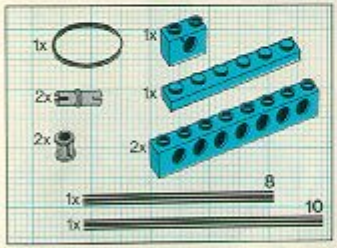
9


1x
1x
1x
1x
1x
1x

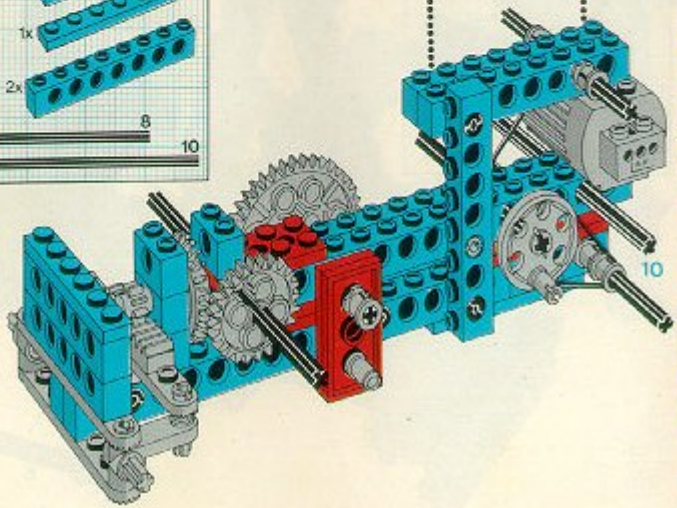


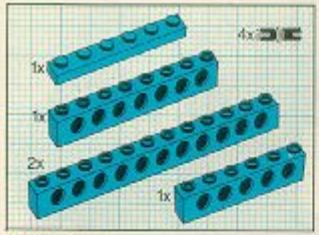
10

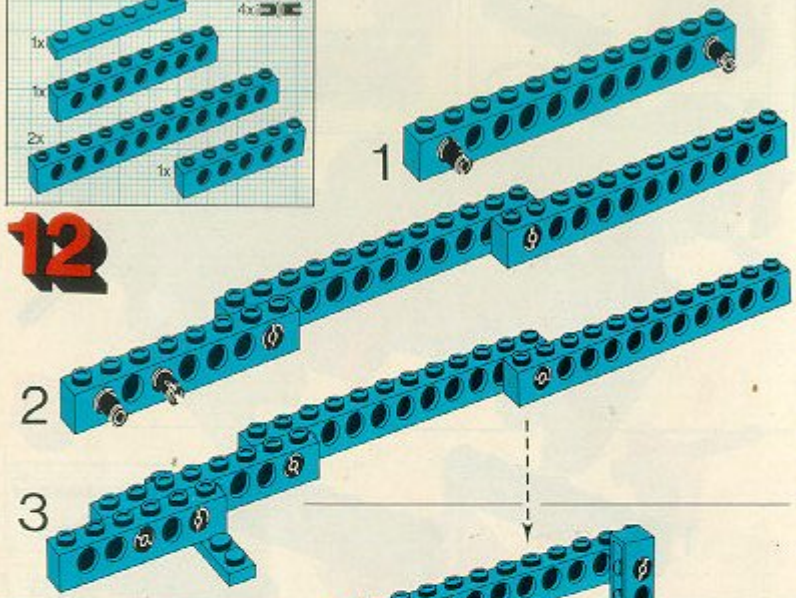
1
2
3
8

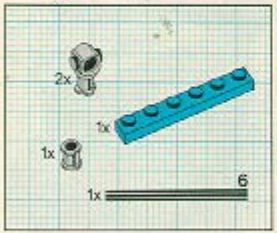

1x
1x
2x
1x
2x
2x
1x
8
1x
10

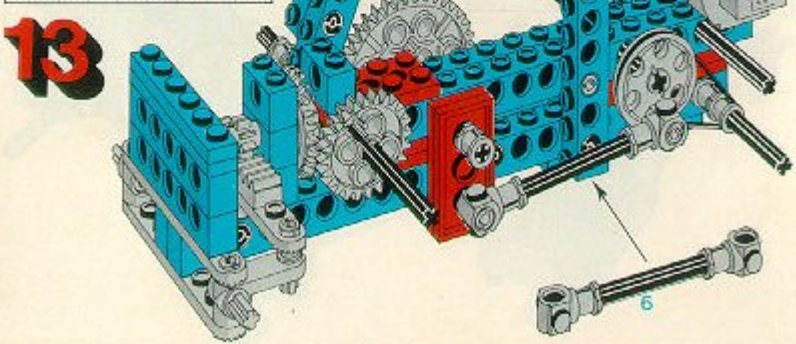
11


10

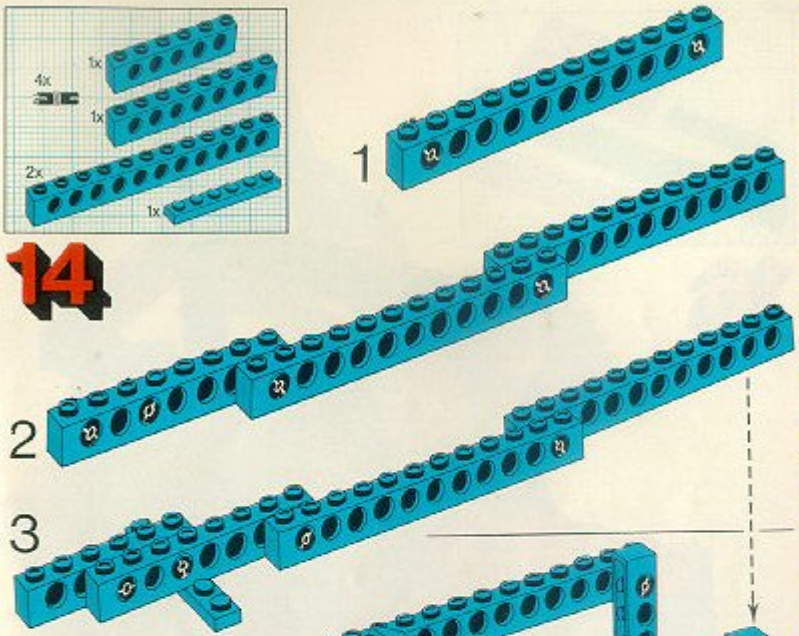

4x
1x
1x
2x
1x

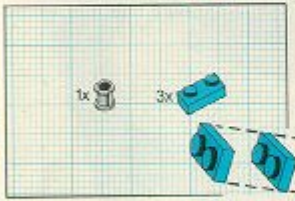

12
1
2
3

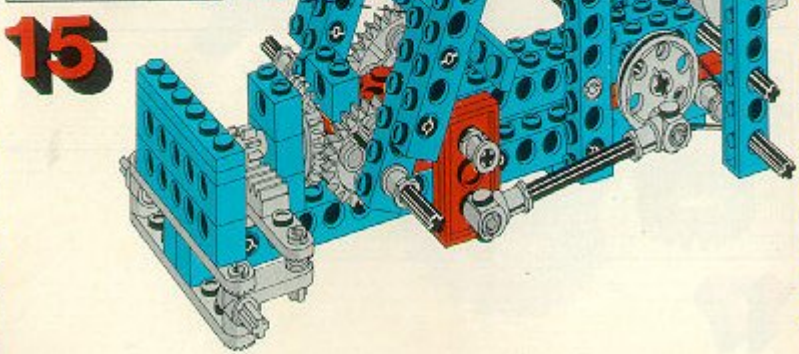

2x
1x
1x
1x
6

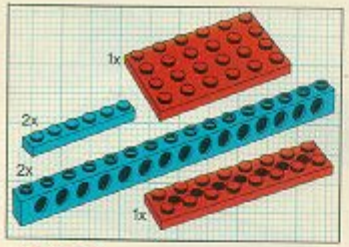

13
6

4x
1x
1x
2x
1x

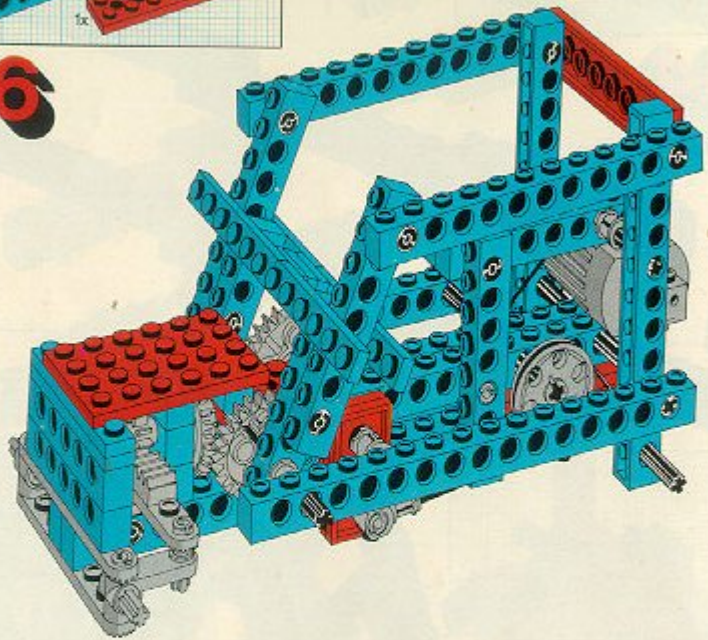

14
1
2
3

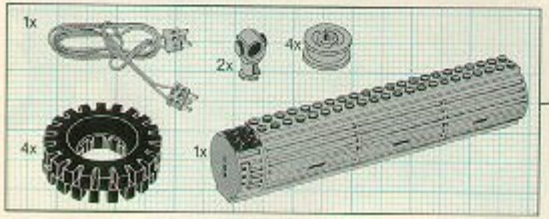
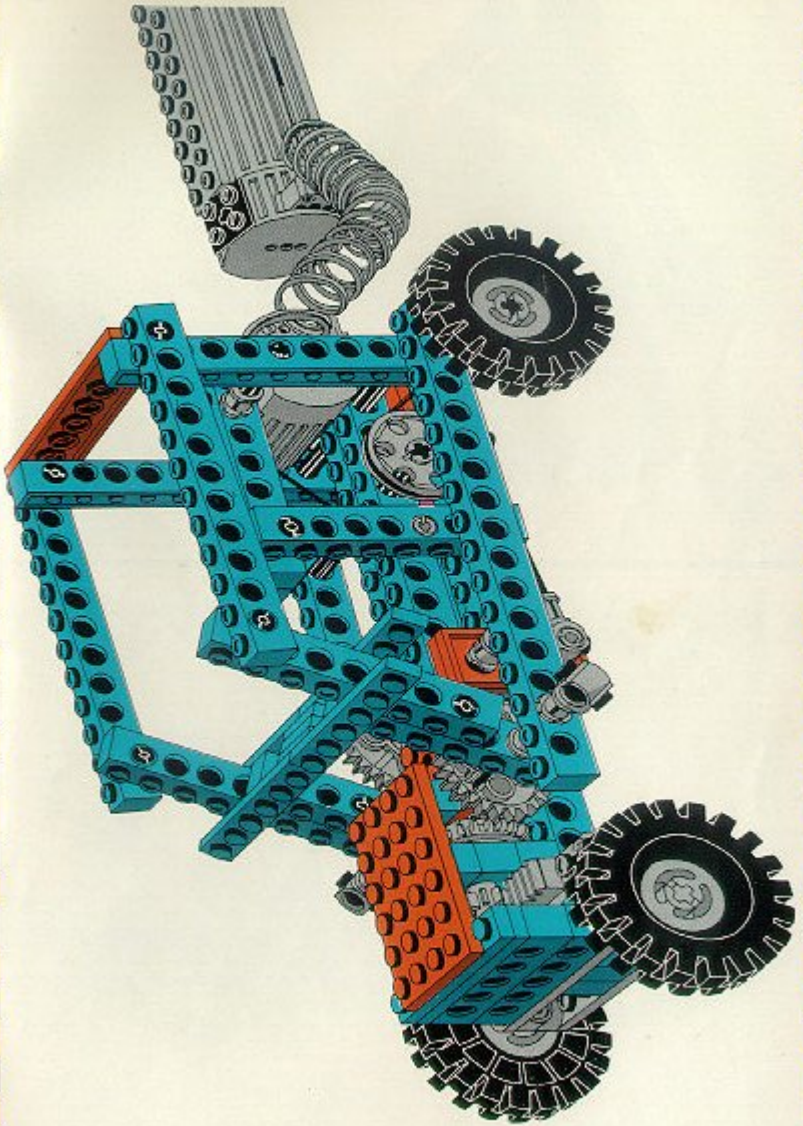
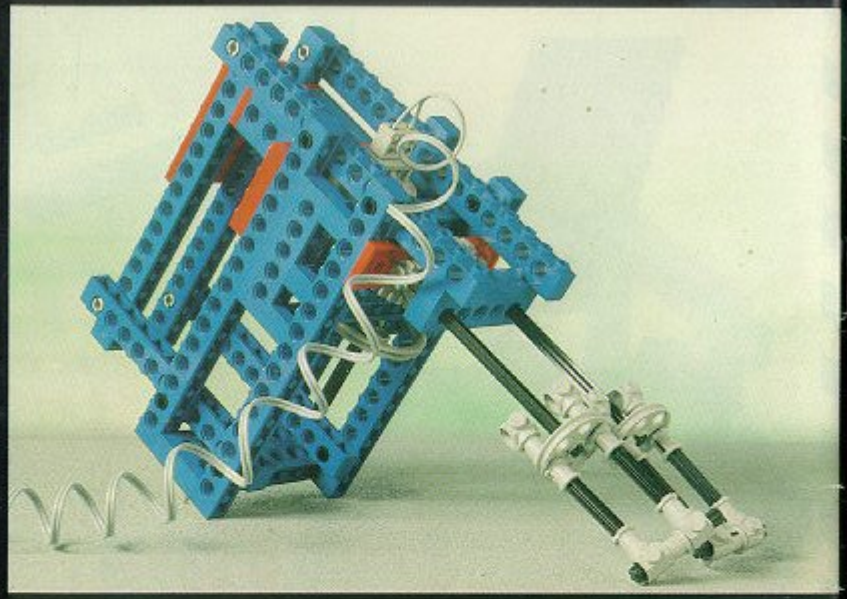
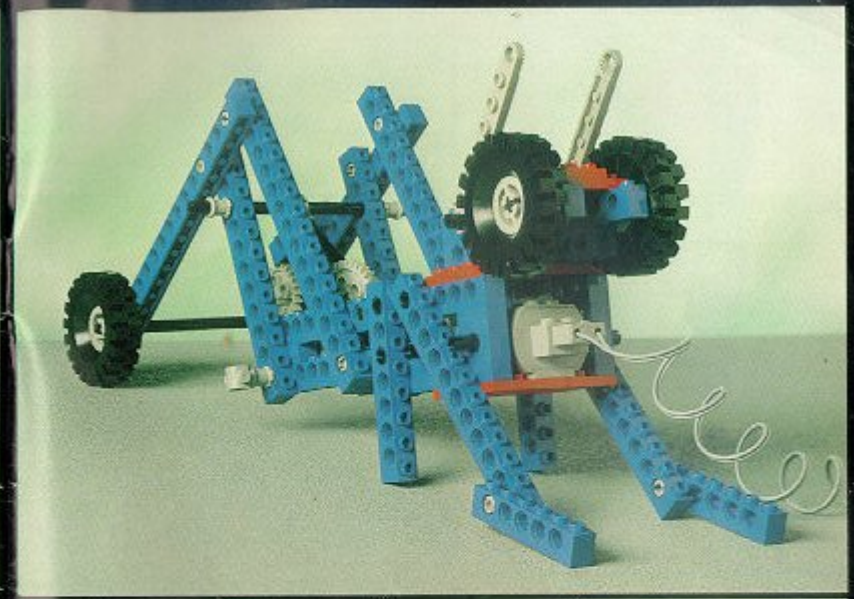
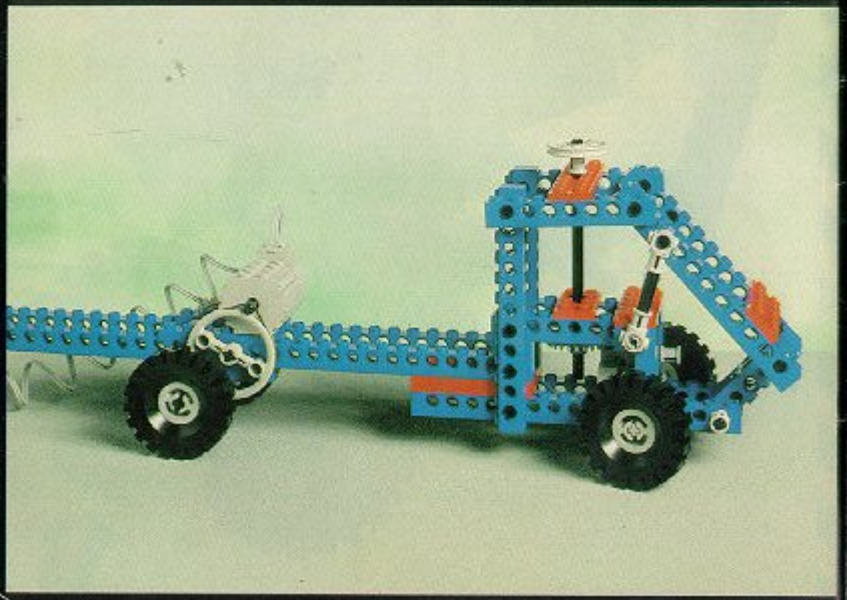

1x
3x


15



16





17